

MIR SCHWÄTZE PLATT

Was lange währt, wird endlich gut!
Wir haben es in diesem Jahr endlich
einmal wieder geschafft, unser
Kirmes-Magazin durch Hoscherner
Platt etwas „aufzulockern“.
Da Mundart ja mittlerweile „in“
ist, liegen wir also voll im Trend
der Zeit.

Resi Meinhardt geb. Nett, „e echt
Hoscherner Mädele“ – ihr Eltern-
haus steht in der Mees-Straße,
hat sich dankenswerter Weise
bereiterklärt, die Redaktion künftig
mit „Hoscherner Steckelscher“
zu versorgen.

Die 55jährige Hausfrau und Mutter
(3 Töchter, 1 Sohn) spitzt schon
seit Jahren die Feder für selbst-
geschriebene Gedichte und Ge-
schichten in Hoscherner Platt.

Spontaneität ist bei ihr Trumpf,
die besten Einfälle hat sie meistens
frühmorgens, noch vor dem Kaffee-
trinken. Kostproben ihres Könnens
gibt sie ja schon seit vielen Jahren
mit ihren Büthenreden beim
Horchheimer Carneval-Verein.



Dä Schmitze Hannes.

Et gähf su allerhand Geschichte iwver
freher ze berichte. Am meiste ze erzähle
gitt et von onserm Nachbar, dem Schmitze
Hannes. Demm sein Frau hieß Apollonia,
dat wor für die Hoscherner nur dat
Schmitze Appel! Dä Hannes wor en Brill-
les, wenn de denn net gesehn hass, gehiert
haste denn emmer. Met jedem en der Gaß
hat dä Krach gehat. Die ganze Gaß hat
demm gehiert. Wehe, do hat e Fahrrad
oder en Poppewache gestanne, die hat
dä met seinem Ochsegespann platt gefah-
re. Genau vor onserm Haus hat dä sein
Ochse täglich an- on ausgespannt. Dat
wor e Ballawer. „Hief zereck, dau blöd
Veh! Appel, spann dä Ochs an!“ – „Vad-
der, ent wievillte Loch?“ Jedesmo hat die
dat gefrocht. „Dau bes noch blöder wie
dä Ochs!“ hat dä Hannes dann gebrillt.
Kenner, wor dat für uns Pänz su schen!
Dumols, su vor 40 Jahr, hatte mir die
arme Zeit. Mein Modder hat emmer besje
geholfte bei Schmitze, botze oder wäsche.
Dofür hat se Melisch krischt oder Kardof-

fele. Ich wor et Ältste deheim von fünef
Kenner. Also muß ich omens bei Schmitze
die Melisch holle ginn. Die als Bauere
hatte jo emmer besje mie ze esse als mir,
dat woßt ich. Aus Schikane ging ich dann
om die Essenszeit do hin. Dann soßen die
zwei am Desch on hatte e ganz Döppe
voll gekochte Kardoffele mette droff
stinn. „Ah“, hat dat Appel dann gesoht,
„do kimmt dat Kend. Guck e mol, do
stieht Dein Melisch, kannste direkt der
Mama bringe!“ „Och“, soht ich, „ich
hann noch e besje Zeit!“, on dann hann
ich mich einfach off en Stohl gesetzt.
Do fingen die zwei an, die trockene Kar-
doffele ze esse. Ich wußt awer, dat die
dat Fleisch onner demm Sofa verstoch
hatte! Onn ich wußt och, dat die drei
Katze hatte. Dä Hannes hat emmer off
dem Sofa gesäß onn hat als met demm
Fohß onner dat Sofa getrohte. Zweschen-
durch hat dat Appel widder gesoht:
„Thresje, dann gieh schön!“ Ich ben awer
setze gebliwwe, sulang, bes die dä ganze
Krobbe voll trockene Kardoffele wegge-
botzt hatte, on die Katze onner demm

Sofa rauskome on sich dä Schnorres ge-
leckt hatte. Dann ben ich offgestande on
hann „Gode Nacht!“ gesoht.
Dat wor mein Revanch dafür, dat dä Han-
nes ons Kenner emmer angebrillt hat. Dä
konnt nämlich kein Kenner leide! Deheim
hann ich zwar geschennt krischt, weil
mein Modder off die Melisch gewahrt hatt,
awer dat wor mir egal. Sauwer wor die
Melisch och net, die muß emmer irscht
durch e Dohch laufe.
Manchmo han mir och Geißemelisch
krischt, die hat furchtbar streng ge-
schmeckt. Mei Modder hat emo gesoht:
„Die schmeckt no Bock!“ Do hann ich
doch glatt en der Schull behaupt, als dä
Rektor eines Tages no dem Onnerschied
zwesche Geiß on Bock frohcht: „Dat
merkt man an der Melisch! Die Melisch
vom Bock hat einen strengen Geschmack!
Wir kriegen nämlich die Melisch vom
Schmitze Hannes seinem Geiße-Bock!
Und meine Tante hat eine Geiß, die Me-
lisch ist lieblicher im Geschmack!“
Do muß sugar onser Rektor Diesler
lache. ▶

KABELCOM

*bequem & perfekt
ans Kabel*

Ohne Vorkosten!
mtl. 22,90 DM incl. Gebühr
5400 Koblenz
Tel. 70 10 15

Et wor emol.

Wie wor dat doch freher su schen,
Wie mir noch an de Rhein schwemme konnte gihn!
Wie dä Sommer noch en Sommer wor,
On dat Rheinwasser sauwer on klor.
Do konnt mer bei de Hoschemer Mädcher sehn,
Wade rund und schen em Wasser stihn.
Do konntest schwemme oder dich sonne,
Ich denke noch oft zereck voll Wonne!
An der Alleemauer standen dann wacker,
Met demm Fernrohr die ahle Knacker.
Wat wore mir Mädcher oft su sauer
Off die ahle Fleischbeschauer.
Dabei wore mer all henne on vorne platt,
Weil keiner von uns domols satt ze esse gehat.
Sugar dat Heinche hat säin Sach gewittert,
On stonnelang an der Alleemauer gezittert.
Stolz hann mer unse irschte Bikini getrage,
Doch su ganz oben ohne – dat dot mer net wage!
Von uns hat och keiner en der Disco gegammelt,
Mir han ons lewer am Rhein versammelt,
Un word et dunkel, dann kom dä Clou,
Dann hatte mer en heimlich Randewu!
Ganz brav on harmlos – vor Herzkloppe krank,
Sen mer gesäß am Rhein off dä Bank.
Och nä, wat wor dat doch freher su schen,
Wie mer noch en dä Rhein schwemme konnte gihn!

MIR SCHWÄTZE PLATT



Die Hoschemer Originale.

(Büttenrede beim HCV im Jahr 1983)

Kennt Ihr die Hoschemer Originale,
Egal, ob Junge oder Ahle?
Kennt Ihr die Name, die et all mo hat gewe?
Die meiste sen dut, doch e paar don noch lewe!
Dä Hannes, dä Hubbitz, dä Jänepitter,
Keiner von denne kimmt jemals widder.
Hübingers Hännes hann se de Gandhi genannt,
On meine Vadder wor als Hutschel bekannt.
Vogts Fritz hat dat einsame Glöckche gesunge,
On dem Clem seine Baß es längst verklunge.
Ochse Hein met seinem Stock,
On e paar Häuser weiter dä Meinhardtse Bock.
Off der Chaussii hat dä Monokel gewohnt,
On dat Lockeliss hat off de Vehgaß gethront.
Et Werjese Kat on dä Rombombom,
et Orfeller Männche on dä Schüllers Stomm.
Es gab auch eine Germania,
On dä Eckerts Toni es emmer noch da.
Et Obbese Jul, dä Mond on dä Stutze,
Dä Speicherhannes, et dot alles nix nutze.
Ich muß och de Schwabbel on de Check-Bleck nenne,
Die Breggewach dot ihr och all kenne.
Dä Schickedanz on dä Viola,
trinke jetzt woanners Cola.
Dä Dudevul hat nix ze messe,
On de Witwentröster müßt ihr och vergesse.
Et Tinche, et Wellergrit, et Deckopp Marie,
All die get et längst net mie.
Dä Müller-Franz war en Heimatkunder,
dä Feuerreiter on et Edmundse Heinche sen längst net mie munter.
Dä Schneiderkall wor mem Homb verwandt,
On et Bábche han se Rasputin genannt.
Dä ehrwürdige Prälat wor en Hoschemer Jung,
Genau su wie dä Bunne Dunn.
Reifferscheids Marie, Bange Liss, et Beckerthres,
et Bunzelnett on et Mienerkätt,
Wat wär Hoschem, wenn et die net gewe hätt!
Nolle Katherin hat die Glocke geläut,
On et Hoffmanns Sofieche gebt et noch heut.
Dä Bleivul on dä Bombehein, dä Wagehannes on dä Mande Habaguck,
Dä Östreicher Franz hat en der Wallachei gehuckt.
Et gob bei ons su manche Depp,
On net mie do es dä Peife Sepp.
Dä Botterjohann on Steins Nikeläs,
Pinke Andunn, dä Bohr Hein – alles Hoschemer Käs.
Sugar dä Mendelssohn-Bartholdy hat e mo bei ons gewohnt,
Sei Denkmal en dem Park jetzt thront.
Mande Hein, Schwarzersch Kall on dä Müller Kewes,
Och dä Wunderknubbe komme net mie per Pedes.
Dä Littlat, dä Utze on et Seyls Mieche,
Becks Kätche, Pretze Bábche, et Schwanzrocks Marieche,
All dat, ihr Leut, wore Hoschemer Kenner!
Su wor dat, su es dat, on su bleibt dat immer!
Die Itzele, Atzele on Kompanie,
Mir fällt nix mie en – ich weiß kein mie.
Vielleicht dot mancher von Euch no e paar kenne,
Uh wei, wie wiren se ons einst nenne?

● Resi Meinhardt

Wir bringen Ihre
Werbung auf den Punkt

CTK CREATIV TEAM

Pionierhöhe 21 a
5400 Koblenz
Telefon 02 61/5 48 04
Telefax 02 61/5 49 81